

uzatvorená v zmysle Obchodného zákonníka a Zákona č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon) v platnom znení medzi:

Objednávateľ:

Sídlo:

Právna forma:

Zastúpené:

IČO:

DIČ/IČ pre DPH:

Slovenské národné divadlo

Pribinova 17, 819 01 Bratislava

štátna príspevková organizácia

Ing. Vladimír Antala, generálny riaditeľ SND

Mgr. art. Jozef Dolinský, riaditeľ Baletu SND

00 164 763

2020829954/SK2020829954

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Zastúpenie / konateľ:

adresa:

Dič:

Ičo:

Studio CREP, s.r.o.

Martin Črep

Karpatská č. 26 , 811 05 Bratislava

Obchodná spoločnosť zapísaná v obchodnom registri

Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka, číslo 133513/B

2120896866

52100855

(ďalej len „Autor“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa prostredníctvom Autora vytvoriť pre objednávateľa fotografické diela, záväzok Autora udeliť objednávateľovi licenciu na použitie vytvorených fotografických diel, záväzok objednávateľa zaplatiť Autorovi za vytvorenie fotografických diel a udelenie licencie dohodnutú odmenu a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2 Autor sa touto zmluvou osobne zaväzuje pre objednávateľa vytvoriť umelecké fotografické diela zamestnancov Baletu SND , ktoré zodpovedajúcim spôsobom zdokumentujú aktuálne personálne obsadenie tanečného súboru a administratívnych pracovníkov Baletu SND (ďalej len „fotografie“);
Termíny fotenia sú stanovené v zmysle článku 2 bodu 2.1. v ateliéri Autora.
- 1.3 Autor touto zmluvou zároveň udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie fotografií spôsobom a v rozsahu uvedenom v článku 3 tejto zmluvy.
- 1.4 Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť Autorovi za vytvorenie fotografických diel a udelenie licencie na použitie fotografických diel odmenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy.

2 Vytvorenie a odovzdanie diela

- 2.1 Autor sa zaväzuje osobne vytvoriť umelecké fotografie podľa požiadaviek objednávateľom poverenej osoby a to v celkovom počte najmenej 212 fotografií, sedemdesiatich osôb. Autor vytvorí fotografie v ateliéri mimo priestorov objednávateľa. Počet dohodnutých termínov k vykonaniu diela v ateliéri Autora je stanovených na štyridsať. Autor vytvorí fotografie podľa nižšie uvedenej špecifikácie:

špecifikácia diela

	počet termínov	počet osôb	počet fotiek	spolu fotiek
vedúci sólisti	5	5	5	25
sólisti	14	14	5	70
demi sólisti	10	10	5	50
zbor muži	4	18	2	8
zbor ženy	5	21	2	10
zbor	0	39	1	39
extra	2	2	5	10
spolu	40			212

Samotné fotenie sa uskutoční v ateliéri Autora podľa požiadaviek dramaturga Baletu SND najneskôr však do 28. 06. 2019. Presné termíny fotenia budú Autorovi oznámené podľa možnosti umeleckej prevádzky na základe týždenného pracovného plánu / pracovný týždenný ferman / pričom v prípade potreby sa dodatočné fotenie uskutoční po dohovore s prevádzkou Baletu SND. Autor a objednávatel' sa dohodli, že samotné fotenie bude prebiehať v mesiaci máj a jún 2019.

- 2.2 Autor odovzdá objednávatel'ovi vytvorené fotografie/ dielo na nosiči digitálneho záznamu v rozlíšení 300 DPI v sídle objednávatel'a najneskôr do 15. 08. 2019 a to nasledovným postupom:
Autor dodá objednávatel'ovi ním vybrané fotografie ktoré spĺňajú autorov umelecký zámer po skončení všetkých fotení do 7 dní od termínu posledného fotenia. Objednávatel' urobí výber z týchto fotografií / selekciu / a do 7 dní ich odovzdá Autorovi na následné spracovanie a retušovanie (postprodukčné práce). Finálne odovzdanie spracovaných fotografií Autorom objednávatel'ovi prebehne do 21 dní od odovzdania, najneskôr však do 15. 08. 2019 . O odovzdaní a prevzatí fotografií, spíšu zmluvné strany protokol.
- 2.3 Hmotný substrát (nosič digitálneho záznamu), na ktorom budú fotografie fixované a odovzdané objednávatel'ovi podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy, sa zaplacením odmeny stáva výhradným vlastníctvom objednávatel'a.
- 2.4 Objednávatel' do piatich (5) dní od odovzdania fotografií podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy písomne oznámi Autorovi, či fotografie prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa fotografie považujú za prijaté.
- 2.5 Objednávatel' má právo žiadať Autora o úpravu jednotlivých fotografií, a to do piatich (5) dní odo dňa ich odovzdania podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy; na vykonanie týchto úprav objednávatel' poskytne Autorovi päť (5) dní, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.
- 2.6 Objednávatel' je povinný fotografiu upravenú Autorom podľa bodu 2.5 tohto článku zmluvy opätovne posúdiť do piatich (5) dní od jej prevzatia a oznámiť Autorovi, či ju prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa fotografie považujú za prijaté.
- 2.7 Autor sa zaväzuje vytvoriť fotografie tak, aby žiadna z nich neobsahovala žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
- 2.8 Autor vyhlasuje, že fotografie podľa tejto zmluvy vytvorí vlastnou tvorivou činnosťou a nebudú zaťažované autorskými právami iných osôb, ktoré by bránili ich použitiu v zmysle udelennej licencie.

3 Licencia – spôsob, rozsah a čas použitia fotografií

- 3.1 Autor udeľuje objednávatel'ovi súhlas na použitie fotografie/fotografií nasledovnými spôsobmi:

- a) vyhotovenie rozmnoženín fotografie v neobmedzenom (*množstevnom*) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (*spôsob*) a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line,
 - b) verejné rozširovanie jej rozmnoženín na v súčasnosti známych nosičoch (*fotopapier, papier CD, DVD, blue ray a pod.*) pre archívne účely a nekomerčné použitie pri verejnej i neverejnej prezentácii diela,
 - c) spracovanie fotografie,
 - d) zaradenie fotografie do súborného diela,
 - e) spojenie fotografie s iným dielom,
 - f) verejný prenos fotografie vrátane sprístupnenia diela verejnosti,
 - g) verejné vystavenie.
- 3.2 Rozsah použitia fotografie alebo jej rozmnoženín spôsobom podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy reflektuje aj účely spojené s činnosťou alebo poslaním objednávateľa zahŕňajúc aj účely propagácie alebo inej verejnej prezentácie jeho činnosti neopomínajúc ani jeho priame/nepriame ekonomické záujmy.
- 3.3 Autor udeľuje objednávateľovi licenciu ako výhradnú, bez vecného, časového alebo teritoriálneho ohraničenia.
- 3.4 Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti; Autor nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.
- 3.5 Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa bodov 3.1 až 3.4 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty fotografií vrátane ich rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa bodu 3.1 písm. c) až e) tohto článku zmluvy.
- 3.6 Objednávateľ má právo na svoje náklady vykonať podľa vlastnej potreby, výtvarnú/grafickú alebo inú technickú úpravu fotografie, ktorá je nevyhnutná pre použitie fotografií; takáto úprava nesmie narušiť podstatu jednotlivých fotografií ani znížiť ich hodnotu.
- 3.7 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť, a to podľa jeho uváženia.

4 Autorská odmena

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za vytvorenie fotografií za vykonanú produkčnú a postprodukčnú činnosť Autora a za udelenú licenciu podľa tejto zmluvy celkovú odmenu **9.380,- EUR brutto (slovom: deväťtisícristoosemdesiat eur brutto)**. Túto celkovú odmenu tvorí 60 % podiel za vytvorenie fotografií, produkčnú a postprodukčnú činnosť Autora a 40 % podiel za súhlas s použitím týchto fotografií v rozsahu udelennej licencie.
- 4.2 V odmene za vytvorenie fotografií podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté aj náklady materiálovej, technickej, produkčnej a grafickej povahy (postprodukčné práce, úprava fotografií, retuš fotografií, vizážista, náklady na prevádzku ateliéru Autora a podobne), ktoré vzniknú Autorovi v súvislosti s vytvorením a odovzdaním fotografií objednávateľovi.
- 4.3 Nárok na vyplatenie celej odmeny podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy Autorovi vzniká po odovzdaní fotografií objednávateľovi spôsobom a v termíne podľa čl. 2 bodu 2.2 tejto zmluvy; v prípade požiadaviek objednávateľa o úpravu fotografií je rozhodujúci termín odovzdania upravených fotografií podľa čl. 2 bodu 2.6 tejto zmluvy.
- 4.4 Odmena bude autorovi vyplatená po odovzdaní fotografií objednávateľovi podľa bodu 4.3 tohto článku zmluvy na základe riadne vystavenej faktúry zhotoviteľom uvedeným v záhlaví tejto zmluvy v termíne 14 dní od obdržania predmetnej faktúry. V prípade, že faktúra nie je vystavená v súlade so zákonom alebo za podmienok stanovených touto Zmluvou, je oprávnená

zmluvná strana, ktorá faktúru obdržala ju neprijat' a žiadať o jej úpravu, pričom lehota na uhradenie faktúry začína plynúť až po doručení správnej/upravenej faktúry.

- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa na odmene podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia autorského zákona a že ju považujú za odmenu spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času možného použitia fotografií.

5 Osobitné dojednania

- 5.1 Objednávateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnú ochranu tým že uvedie na všetkých rozmnoženinách fotografií meno a priezvisko Autora. V prípade, ak Autor požiada objednávateľa o tlačové materiály, ktoré objednávateľ vyrobí, s uvedením diela autora v týchto tlačovinách, objednávateľ sa zaväzuje dodať Autorovi z každej takto vyhotovenej tlačoviny 3 kusy do archívu Autora.
- 5.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Autorovi relevantné inštrukcie/dispozície k vytvoreniu/vyhotoveniu fotografií a vytvoríť mu primerané podmienky zohľadňujúce jeho požiadavky na komplexnosť/kvalitu fotografií.
- 5.3 Autor sa zaväzuje vytvárať dielo v súlade s pokynmi osoby poverenej objednávateľom / dramaturg Baletu SND /; ak objednávateľ neurčí inak.
- 5.4 Autor je oprávnený použiť zhotovené fotografie pre objednávateľa na základe tejto zmluvy výhradne na účel propagácie alebo prezentácie výsledkov vlastnej tvorivej činnosti, napr. prostredníctvom zbierky vlastnej tvorby, autorskej antológie, autobiografie. Iné fotografie, ktoré vzniknú počas tvorby a nie sú predmetom dodania diela ako celku objednávateľovi autor nie je oprávnený použiť.

6 Zánik zmluvy

- 6.1 Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť,
- a) ak Autor vlastnou vinou poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že sa nedostaví v dohodnutom čase na vytvorenie fotografií alebo neodovzdá fotografie v dohodnutom termíne,
 - b) ak Autor nemôže splniť záväzky podľa tejto zmluvy z dôvodu ochorenia pretrvávajúceho počas termínov rozhodujúcich pre splnenie svojho záväzku,
 - c) ak sa niektoré z Autorových vyhlásení podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
- 6.2 Autor je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy a objednávateľ neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.

- 7.3 Na základe § 5a ods. 5 písm. r zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) sa táto zmluva, ktorej predmetom je umelecký výkon alebo použitie umeleckého výkonu a zmluva, ktorú uzatvára povinná osoba s fyzickou osobou inej umeleckej profesie nepovažuje za povinne zverejňovanú zmluvu podľa § 5a. zákona o slobode informácií.
- V prípade ak by išlo o uzavretie zmluvy s inou osobou ako je fyzická osoba, ktorá nie je podnikateľom podľa osobitného zákona, podľa § 5a ods. 3 zákona sa namiesto zmluvy podľa §5a zákona o slobode informácií zverejňuje informácia o uzavretí takejto zmluvy.
- 7.4 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 7.5 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 7.6 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že na rozhodovanie sporov, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou je príslušný súd objednávateľa.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.9 Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch v slovenskom jazyku; dva rovnopisy pre zhotoviteľa a tri rovnopisy pre objednávateľa.
- 7.10 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

za SND:

za Studio CREP, s.r.o. :

.....

Mgr. art. Jozef Dolinský
riaditeľ Baletu SND

.....

Martin Črep
konateľ

.....

Ing. Vladimír Antala
generálny riaditeľ SND